



Lescha davart l'organisaziun en cass da catastrofas

per la vischnaunca Lumnezia

Cuntegn

I.	En general	3
Art. 1	Intent	3
Art. 2	Egualitad dallas schlatteinas	3
Art. 3	Dretg surordinau	3
Art. 4	Principi	3
Art. 5	Incumbensa	3
Art. 6	Atgna responsabladad	4
II.	Stab directiv communal	4
Art. 7	Cumposiziun	4
Art. 8	Cumissiuns specialas	4
Art. 9	Incaricas	4
Art. 10	Indemisaziun ed assicuranza	4
III.	Mesiras dil stab directiv communal ed obligaziun da surprender ils cuosts	4
Art. 11	Mesiras	4
Art. 12	Obligaziun da surprender ils cuosts	5
IV.	Disposiziuns penalas e finanzialas	5
Art. 13	Disposiziuns penalas	5
Art. 14	Execuziun	5
Art. 15	Vigur	5

Lescha davart l'organisaziun en cass da catastrofas

dils 22 da settember 2013

La cuminonza dils votants all'urna,

sebasond sin art. 9 dalla Lescha davart igl agid en cass da catastrofas (LAC) dil cantun Grischun dils 04-06-1989, en vigur dapi 01-01-1990 (DG 630.100) sco era sefundond sin la constituziun communal,

concluda:

I. En general

Art. 1 Intent

Questa lescha regla la preparaziun, l'ordinaziun e la realisaziun da mesiras per proteger la populaziun encunter eveniments dalla natira, sco lavinias, bovas, inundaziuns, incendis d'uaul ed encunter autras situaziuns extraordinarias.

Art. 2 Egalitad dallas schlatteinas

Denominaziuns da personas, funcziuns e professiuns en questa lescha serefereschon ad omisduas schlatteinas aschilunsch ch'ei resulta buc enzatgei auter ord il senn dalla lescha.

Art. 3 Dretg surordinau

La concepziun dall'organisaziun en cass da catastrofas sco era tuttas mesiras che vegnan ordinadas en quei connex ston ademplir las prescripziuns dil dretg surordinau federal (lescha federala davart la protecziun dalla populaziun e la protecziun civila, e.a.v.) e cantunal (lescha davart igl agid en cass da catastrofas, ordinaziun tier la lescha davart la protecziun encunter incendis, lescha per promover la tgira da personas malsaunas, e.a.v.).

Art. 4 Principi

¹ L'organisaziun en cass da catastrofas cumpeggia tut ils agens mieds e tut ils mieds attribui che vegnan utilisai per dumignar situaziuns extraordinarias ni catastrofas.

² Sche questa lescha ni sch'il dretg surordinau prescrivon nuot auter, determinescha la suprastonza communal la concepziun dall'organisaziun en cass da catastrofas e nominescha in stab directiv communal per quei intent. Ella relai in organigram ed in carnet d'obligaziuns.

³ Tuttas activitads dil stab directiv communal, dil stab directiv extendiu e dallas organisaziuns communalas ch'ei vegnidadas incaricadas cun incumbensas specialas vegnan quintadas tier la vischnaunca.

Art. 5 Incumbensa

Per dumignar situaziuns extraordinarias ni catastrofas ha il stab directiv communal las suandontas incumbensas:

- a) prender mesiras da prevenziun ed orientar la populaziun;
- b) proteger la populaziun, ils beins materials ed igl ambient;
- c) minimar donns;
- d) tschentar damondas d'agid al cantun aschinavon ch'ils mieds tonschan buca;
- e) restabilir aschi spert sco pusseivel ina situaziun ordinada.

Art. 6 Atgna responsabladad

La preparaziun, l'ordinaziun e la realisaziun da mesiras dil stab directiv communal e dallas organisaziuns ch'el ha incaricau da prender mesiras delibereschans buca la populaziun dall'atgna responsabladad.

II. Stab directiv communal

Art. 7 Cumposiziun

¹ Il stab directiv communal secumpona dil president communal, dil cau dil departement communal da traffic, ovras publicas ed ambient, dil cumandant da pumpiers, dil menader operativ dil survetsch tecnic e dil canzlist communal sco actuar.

² Il stab directiv communal sa consultar persunas specialisadas. Quellas fuorman il stab directiv extendiu.

³ La perioda d'uffeci dil stab directiv communal sedrezza tenor la perioda d'uffeci dalla suprastonza communal.

Art. 8 Cumissiuns specialas

Per relaziuns specialas sa il stab directiv communal nominar ina cumissiun speciala che secumpona d'experts e surdar a quella cumissiun cumpetenzas da decisiun.

Art. 9 Incaricas

Il stab directiv communal ademplescha tuttas incaricas ch'ei surdadas el rom dallas incumbensas (art. 5), cunzun:

- a) giudicar la situaziun da smanatscha;
- b) controllar la prontadad d'agir ed alamar;
- c) prender mesiras da prevenziun enten informar la populaziun ed enten serrar vias e sendas;
- d) evacuar glied ed animals ord territoris periclitai;
- e) prender mesiras da salvament e d'agid;
- f) preparar documentaziuns d'acziun ed il carnet d'obligaziuns;
- g) procurar la scolaziun e l'instrucziun supplementara constanta;
- h) collaborar cun tiazas persunas ed organisaziuns.

Art. 10 Indemnisaziun ed assicuranza

¹ La vischnanca indemnisescha ils commembers dil stab directiv communal tenor ils reglaments da salarisaziun dalla vischnanca.

² Per emploiai communal sto il temps da lavur en il stab directiv communal vegnir indemnissaus mo ordeifer il temps da lavur ordinari.

³ Duront lur acziun ein ils commembers dil stab directiv communal assicurai entras la vischnanca.

III. Mesiras dil stab directiv communal ed obligaziun da surprender ils cuosts

Art. 11 Mesiras

¹ Il stab directiv communal prenda en atgna responsabladad tuttas mesiras necessarias che resultan dallas incaricas (art. 9).

² Las disposiziuns dil stab directiv communal ein ligiontas per tuts ed ein da suandar obligatoriamein e nuncundiziunadamein. Quei vala cunzun sche vias e sendas vegnan serradas, sch'ei vegn ordinau da star a casa pervia da prighels da lavinas ed en cass d'evacuaziuns.

³ Per exequir quellas mesiras sa il stab directiv communal era far diever dalla pussonza poliziala.

Art. 12 Obligaziun da surpender ils cuosts

¹ Ils cuosts che sedattan entras las mesiras per ademplir las incaricas tenor igl artechel 9 surpren la vischnaunca per ordinari.

² La vischnaunca sa denton era adossar ils cuosts a persunas privatas, sche quellas sorprendan buca l'atgna responsabladad tenor igl artechel 6, sche quellas suondan buca las disposiziuns dil stab directiv communal tenor artechel 11 ed ei seresulta cheutras donns, ni sche las mesiras ein stadas en lur interess.

³ Ils cuosts che sedattan per in'evacuaziun van a quen dallas parsunas evacuadas. Sche la vischnaunca ha fatg prestaziuns preliminaras per quei intent, sa ella pretender dallas persunas evacuadas ina restituziun dils cuosts per talas prestaziuns.

⁴ Sch'ins vegn buca da secunvegnir davart la repartiziun dils cuosts, decida la suprastonza communal en caussa el rom d'ina disposiziun contestabla.

IV. Disposiziuns penalas e finanzialas

Art. 13 Disposiziuns penalas

Tgi che suonda buca las directivas ed ordinaziuns dil stab directiv communal ni da cumissiuns u d'organisaziuns ch'el ha incaricau cun incumbensas specialas, vegn castigiaus cun ina multa entochen 1'000 francs, en cass da repetiziun entochen 5'000 francs.

Art. 14 Execuziun

La suprastonza communal exequescha questa lescha e relai las disposiziuns executivas necessarias leutier.

Art. 15 Vigur

Questa lescha d'organisaziun en cass da catastrofes va en vigur retroactivamein cuagl 1. da schaner 2013.

Approbau dalla cuminonza dils votants all'urna Lumnezia ils 22 da settember 2013.

Il president communal:

Duri Blumenthal



Igl actuar:

Marcus Cavegn